



**HONG KONG TAOIST ASSOCIATION**  
**THE YUEN YUEN INSTITUTE NO.3 SECONDARY SCHOOL**  
**香港道教聯合會圓玄學院第三中學**



**School Profile**  
**學校簡介**

**2018**

明  
道  
立  
德



# Subjects Offered 開辦課程

Subject 科目	Junior Form (S.1-S.3) 初中	Senior Form (S.4-S.6) 高中
Chinese Language 中國語文	✓	✓
English Language 英國語文	✓	✓
Mathematics 數學	✓ ●	✓ ●
Mathematics (Extended Module 2) 數學(延伸部分單元二)		✓
Liberal Studies 通識教育	✓	✓
Integrated Science 綜合科學	✓ ●	
Physics 物理		✓
Chemistry 化學		✓
Biology 生物		✓
Combined Science 組合科學		✓ ▲
Chinese Literature 中國文學		✓
Chinese History 中國歷史	✓	✓
History 歷史	✓	✓
Economics 經濟		✓
Geography 地理	✓	✓
Business, Accounting and Financial Studies 企業、會計與財務概論		✓
Ethics and Religious Studies 宗教倫理	✓	✓
Computer Literacy 普通電腦	✓ ●	
Information and Communication Technology 資訊及通訊科技		✓
Tourism and Hospitality Studies 旅遊與款待		✓
Putonghua 普通話	✓	
Visual Arts 視覺藝術	✓	✓
Arts Education 藝術教育		✓
Music 音樂	✓	
Design and Technology 設計與科技	✓	
Home Economics 家政	✓	
Physical Education 體育	✓	✓
Life Education 生活教育	✓	✓
Project-based Learning 專題研習課	✓	
Applied Learning Subject 應用學習 (30 modules / 30項)		✓ ■

## School Mission 辦學宗旨

Our vision is to provide within a nurturing and stimulating environment a well-balanced Taoist education. In accordance with our motto Grasping Principles, Cultivating Virtues, we are dedicated to developing students into responsible, knowledgeable and compassionate citizens. Through the all-round moral, intellectual, physical, social and aesthetic development, students are imbued with sound moral values and remarkable academic achievements in holistic education.

本校秉承母會「以道為宗，以德為化，以修為教，以仁為育」的辦學宗旨，推行「道化教育」，並以「明道立德」為校訓，透過品德和學業兼備的全人教育，使學生在德、智、體、群、美各方面都得到全面發展。



- In accordance with the fine-tuning policy, English would be the medium of instruction for some modules in some of the S.1 to S.6 classes for Mathematics, Computer Literacy and Integrated Science. 中一至中六級部份班別的數學、普通電腦及綜合科學施行教學語言微調政策，部分單元採用英語教學。
- \* Foreign students learn Mathematics, Liberal Studies, Integrated Science, Biology, Chemistry, Physics, Computer Literacy, Geography and History in English. 外籍同學會以英語學習數學、通識教育、綜合科學、生物、化學、物理、普通電腦、地理及歷史。
- Students are free to select 1 module out of more than 30 modules for Applied Learning. 應用學習課程多達30項，學生可自由選擇其中1項。
- ▲ Combined Science is available for S.5 and S.6 students to take as their elective course. 組合科學供同學在中五及中六時選修。

# Outstanding Value-added Performance in HKDSE Exam for Three Consecutive Years (2015-2017)

The Value-added Performance of the School **Ranked the Top in Hong Kong**

Core 4 and Best 5 Subjects **Ranked the Top 7% in Hong Kong**

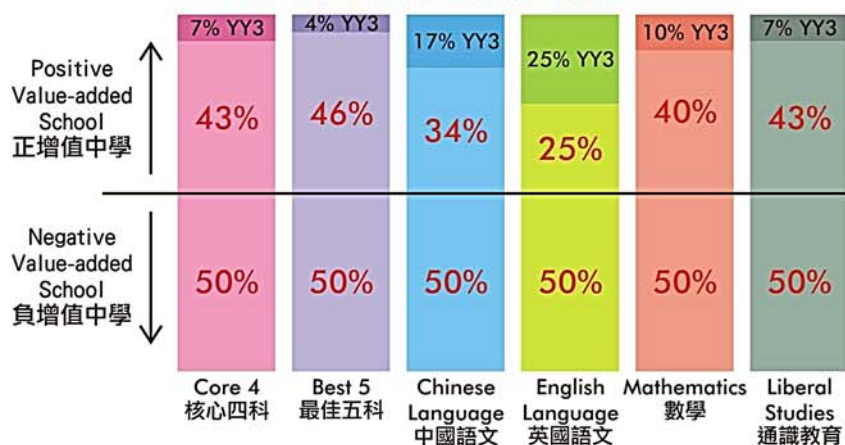
2015年至2017年連續三年中學文憑試增值成績驕人

學校增值表現位居全港前列 核心四科及最佳五科更位列全港首7%

# Outstanding Result 驕人成績

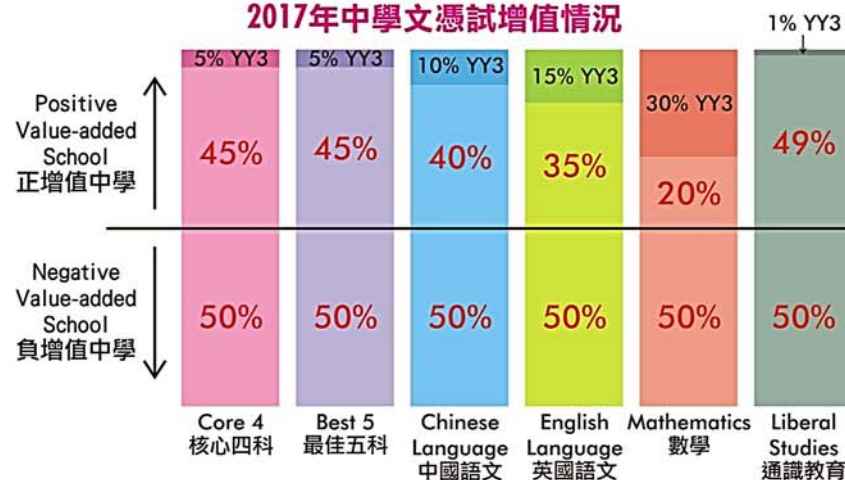
Value-added Performance of 2015 HKDSE Exam

2015年中學文憑試增值情況



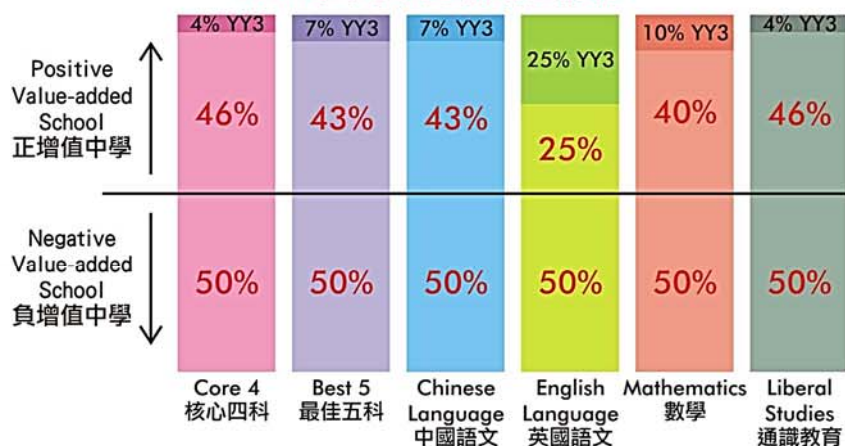
Value-added Performance of 2017 HKDSE Exam

2017年中學文憑試增值情況



Value-added Performance of 2016 HKDSE Exam

2016年中學文憑試增值情況



Achieving Excellence for 3 Consecutive Years On average 97% of the Foreign Students

Attained A\* in GCSE Chinese Exam in the last 3 years!

連續三年英國普通中等教育證書(GCSE)中國語文科考試創造佳績  
三年平均97%外籍學生考獲A\*



# Professional Teachers

## 專業教師

Our school has highly emphasized building up and nurturing an excellent team of professional teachers. Since the founding of the school, a number of teachers have received excellent and outstanding teachers' awards. Our teachers have participated actively in professional studies and taken up posts in different education organizations and professional bodies.

本校非常重視建立及培養優秀卓越的教師團隊。開校以來，多位老師曾獲優秀及傑出教師獎項，積極進行專業研究，並出任不同教育委員會及專業團體公職。



**Mr. Lee Sai Kee, Principal**  
**李世基校長 (1)**

Chairman of the Sai Kung and Tseung Kwan O Secondary School Heads Association (2013-2017)  
西貢及將軍澳中學校長會主席 (2013-2017)

Committee Member of the District Fight Crime Committee, Sai Kung  
西貢分區撲滅罪行委員會委員

Committee Member of Tseung Kwan O (South) Area Committee  
將軍澳(南)分區委員會委員

Committee Member of the 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> CPPCC of Shixing County  
始興縣第七及第八屆政協委員會委員

School Manager of the HKTA Wun Tsuen School  
香港道教聯合會雲泉學校校董

School Manager of the HKTA YYI  
Chan Lui Chung Tak Memorial School  
香港道教聯合會圓玄學院陳呂重德紀念學校校董

Observer of the The Independent Police Complaints Council  
獨立監察警方處理投訴委員會觀察員

Awardee of the Secretary for Home Affairs' Commendation Scheme  
民政事務局長嘉許狀

**Mr. Lai Chun Wing, VP**  
**賴俊榮副校長 (2)**

2010 and 2016 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2010及2016優秀教師」

Executive Committee Member of the Hong Kong Association of Deputy Principals  
香港副校長會執行委員會委員

**Ms. Ma Bik Man, VP**  
**馬碧雯副校長 (3)**

Former Seconded Teacher of EDB (School-based Curriculum Development Secondary School)  
曾任教育局(中學校本課程發展組)借調教師

Member of EDB Curriculum Development Council (Personal, Social & Humanities Education)  
教育局課程發展議會個人、社會及人文教育委員

2007 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2007優秀教師」

Best Teacher Award - Chung Hwa Travel Service Highwise Service Foundation  
中華旅行社海華服務基金「第七屆海華師鐸獎」

**Mr. Chan Shu Ki, AP**  
**陳樹基助理校長 (4)**

District Coordinator of HKEAA Diploma of Secondary Education Examination - English Language (SBA)  
香港考試及評核局中學文憑試英文科校本評核分區統籌

Assistant Examiner of Pre-S1 Hong Kong Attainment Test (English)  
中一入學前香港學科測驗(英文科)助理試卷主席

Former Chairperson of EDB Curriculum Development Council (English Language Education Committee)  
曾任教育局課程發展議會英國語文教育委員會主席

Former Member of Standing Committee on Language Education and Research  
曾任語文教育及研究常務委員會委員

**Ms. Chan Hoi Yan**  
**陳凱茵老師 (5)**

Ten Most Outstanding Teacher - Pillar Education Foundation  
明日棟樑教育基金「十大傑出教師」

Member of EDB Curriculum Development Council (Science Education Committee)  
教育局課程發展議會科學教育委員會委員

Member of EDB Textbook Committee (Science & Biology Textbook Review Panel)  
教育局課本委員會委員(科學科及生物科課本檢討委員會)

**Ms. Li Kwan Foon**  
**利群歡老師 (6)**

2011 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2011優秀教師」

Former Seconded Teacher of EDB (Liberal Studies)  
曾任教育局(通識教育組)借調教師

Committee Member of the Hong Kong Organ Transplant Foundation (Education Sub-committee)  
香港器官移植基金會教育委員會委員

**Mr. Chan Hon Yin**  
**陳翰賢老師 (7)**

District Coordinator of HKEAA HKDSE Examination - ICT (SBA)  
香港考試及評核局中學文憑試資訊及通訊科技校本評核分區統籌

Member of the Subject Committee of HKEAA (ICT)  
香港考試及評核局科目委員會委員(資訊及通訊科技科)

**Mr. Lai Chun Kit**  
**黎震傑老師 (8)**

Host of RTHK - Tutor Online  
香港電台一上網問功課主持

Former Member of Subsidized School Provident Fund Board of Control  
曾任津貼學校公積金管理委員會委員

Outstanding Student of the Education Administration and Management Course for Senior School Administrators in Secondary School of HKBU Department of Education Studies 2014-2015  
香港浸會大學教育學系中學高級行政人員教育行政及管理課程傑出學員2014-2015

**Mr. Lam Yuen Ming**  
**林遠明老師 (9)**

Committee Member of Joyous Foundation  
樂兒計劃成長基金委員

Nominee of ATV 2013 Hong Kong Loving Heart Campaign  
亞洲電視2013感動香港週人物推選

**Ms. Chan Wan Ting**  
**陳韻婷老師 (10)**

2015 and 2016 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2015及2016優秀教師」

**Mr. Wong Kin Ho**  
**黃建豪老師 (11)**

Member of EDB Select Committee in Applied Learning in Chinese Language (NCS Students Applicable)  
教育局應用學習中文(非華語學生適用)專責委員會委員

Member of EDB Courses Review Committee of "Teaching Chinese as The Second Language" Professional Studies Subsidies Scheme"  
教育局「教授中文作為第二語言」專業進修津貼計劃」課程評審委員會委員

The Outstanding Teaching Award for The 1<sup>st</sup> Moral Education Excellent Teaching Award (Secondary School) The EDB and Winsor Education Foundation'  
教育局及南聯教育基金首屆品德教育傑出教學獎優秀獎(中學組)

2014 and 2015 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2014及2015優秀教師」

**Mr. Cheung Ping Kit**  
**張炳傑老師 (12)**

2015 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2015優秀教師」

**Mr. Ng Ka Wo**  
**吳嘉和老師 (13)**

Committee member of The CDC-HKEAA Committee on Chemistry  
教育局課程發展議會-香港考試及評核局化學委員會委員

Member of EDB Textbook Committee (Science Textbook Review Panel)  
教育局課本委員會委員(科學科課本檢討委員會)

**Ms. Suen Sik Yan**  
**孫錫欣老師 (14)**

2017 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2017優秀教師」

**Mr. Cheung Chin Wai**  
**張展威老師 (15)**

School Coach Recognition Awards, 2016 Jockey Club Hong Kong Coaching Awards,  
The Hong Kong Sports Institute, Hong Kong Coaching Committee  
香港體育學院、香港教練培訓委員會2016「賽馬會香港優秀教練選舉學校優秀教練」

**Mr. Yip Sai Hung**  
**葉世雄老師 (16)**

2016 Awardee of Outstanding Teacher Election - HKFEW  
香港教育工作者聯會「2016優秀教師」

# 2017 External School Review by the EDB

## YY3 Receives Excellent Commendation

### 2017年最新教育局校外評核

### 圓玄三中再獲優異評價 高度肯定各項辦學成就

Education Bureau (EDB) has undertaken External School Review (ESR) of our school in 2017. This was the third ESR in our school history. Following the previous ESR reports, our school again received excellent comments from the EDB. Our school has performed excellently in the four main domains. This has definitely confirmed the efforts and achievements of our teachers and students.

教育局於2017年為本校進行第三次校外評核，繼上次「校外評核報告」獲優異評級後，本校再次獲教育局高度評價，於四大範疇均表現理想，大大肯定了本校師生的努力及成就。



Mr. Lee Ming Kin (3<sup>rd</sup> Front Left), leader of the ESR team and the team member of Quality Assurance Division, EDB took a photo with our school management team. 教育局質素保證分部李明建先生(前左三)領導的校外評核隊伍與我校領導合照。

#### Learning and Teaching 【學與教】

- The school made good use of internal and external resources to provide enhancement and remedial classes for different students in order to enhance the performance of students with different levels of competence and cater for the diverse learning needs of students with varied abilities effectively.

學校善用校內及校外的資源，為不同學生安排精補班和輔導班，達到拔尖、補底、扶中的果效，有效照顧不同能力的學生。

- The teachers are nice and friendly, put a lot of effort into lesson preparation and had clear teaching objectives. The students were attentive during lessons and follow the teachers' instructions. They were eager to participate in the class activities.

教師用心備課，教學目標清晰，態度友善親切；學生在課堂表現專注，遵循教師指示，樂於參與課堂活動。



#### Student Performance 【學生表現】

- High value-added level achieved in students' results and students often achieved awards in various activities. 學生成績增值率高，在活動方面亦經常獲獎。
- The students observe the school rules, demonstrate a strong sense of belonging to the school and demonstrate cooperation among peers in various activities.
- 學生守規、有強烈的歸屬感，能從不同活動中展示朋輩互助精神。 The students love the school and respect the teachers. They could get along with each other with mutual support and love each other. 學生喜愛學校，尊敬師長，並能融洽相處，互相支援，愛護朋輩。



#### School Ethos and Student Support 【校風及學生支援】

- The school made a great effort and detailed planning to create a caring campus. 學校在建立關愛校園方面有很大的付出和仔細的計劃。
- The school's measures are in line with the overall concept of 'Inclusive Education'. The school attends to and caters to the needs of all students, including the foreign students and the students with special educational needs. 學校的措施符合共融的大概念，不論外籍學生或有特殊學習需要的學生，都能受到關注和照顧。

#### Sustainable Development 【學校的持續發展】

- The school has provided equal and quality education opportunities for the students since its establishment and endeavour to nurture the students in the five domains of education. 學校多年來為學生提供平等、優質的教育機會，並悉心培育學生的五育發展。
- The school's management, being very familiar with the trends in education development, emphasizes team spirit and guides the students to develop according to the established targets. 學校領導層熟悉教育發展趨勢，著重團隊精神，帶領學生按既定目標發展。

# Learning and Teaching 學與教



Reading with Fun Programme  
悅讀越多FUN計劃

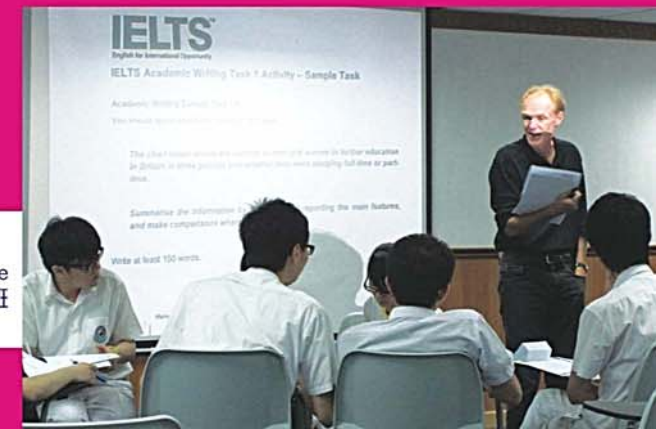
## Reading with Fun Programme 悅讀越多FUN計劃

To encourage students' enthusiasm in reading, awards are presented to them according to the number of books they have read.  
透過不同獎勵，鼓勵同學積極閱讀課外書籍。

## Learning Enhancement Scheme 學習風氣提升計劃

Students from all forms are supported with supplementary lessons of different levels to enhance academic results.

安排中一至中六級同學於課後進行不同程度的精補課程，提升同學學業成績。



IELTS Training Course  
雅思(國際英語水平測試)訓練班



English Drama Training Workshop  
英語戲劇培訓課程

Applied Learning Curriculum 應用學習課程



The Anti-Japanese War History: The Historical and Cultural Tour of Nanjing, Beijing, Liaoning, and Heilongjiang  
「重踏抗日歷史足印」南京、北京、遼寧、黑龍江歷史文化考察之旅

## English Enhancement Scheme 英語提升計劃

Implement various English enhancement programmes including English Drama training workshop, English Camp etc.

推行多項計劃，提升同學英語水平，如：英語戲劇培訓課程、英語營等。

## S.1 Preparation Course 中一新生預備課程

A variety of activities which last for several weeks, including lessons of junior secondary subjects and extra-curricular activities, are arranged for S.1 students to get familiarized with the campus and adapt to secondary school life.

為期數星期的預備課程，透過不同活動及銜接課程，讓新生及早適應中學生活。

## Applied Learning Curriculum 應用學習課程

Following the introduction of Applied Learning in the NSS curriculum, the school has arranged more than 30 elective subjects including aviation, jewelry design etc. to let students have more choices.

新高中開辦30多項應用學習課程，包括：航空學、珠寶藝術及設計等，讓同學有更多選擇。

## Study Tours 遊學及考察團

The school has organized different overseas and mainland tours like tours to Sydney, the United Kingdom, South Korea, Malaysia, Singapore, Beijing, Suzhou etc, broadening students' horizons.

每年舉辦多個不同的國內及國外遊學團，如「悉尼之旅」、「英國之旅」、「南韓之旅」、「馬來西亞之旅」、「新加坡之旅」、「北京之旅」、「蘇州之旅」等，擴闊同學視野。



S.1 Preparation Course 中一新生預備課程



Suzhou - Hong Kong Youth Exchange Tour  
蘇港青年學生交流團



## Special Curriculum and Programmes



## 特色課程及計劃

### School-based Cultural Subjects Collaboration Scheme

#### 源源創藝在圓玄計劃

The Quality and Education Fund granted \$310,000. S.3 students choose one of the following subjects, Visual Arts, Home Economics, Design and Technology, Music and develop their interests and strengths in that area.

優質教育基金撥款31萬，讓中三學生從視覺藝術、家政、設計與科技及音樂4個學科中選擇1項，深入學習，發揮個人興趣及專長。

### Tai Chi Practice 早晨太極操

Students are taught Tai Chi in different stages at respective levels, fostering the habit of doing exercise.

各級分階段教授不同的太極拳法，培養同學終身運動的習慣。

### Innovative STEM Education 創新STEM教育

Establishing the partnership with the School of Science of HKUST and holding various activities and courses to enhance the knowledge and application in STEM (Science, Technology, Engineering and Mathematics) Education.

與香港科技大學理學院進行伙伴協作，舉辦不同活動及課程，加強學生在STEM (Science科學、Technology科技、Engineering工程及Mathematics數學) 教育方面的知識及應用。



Tai Chi Practice 強身健體太極操

### Experiential Learning 體驗式學習

We incorporate 'Experiential Learning' across the curriculum to allow students to consolidate the knowledge and skills they have learnt through personal experience.

各科課程加入「體驗式學習」元素，透過活動及親身體驗鞏固知識。

### STEM Project-based Learning STEM專題研習課程

With self-designed and tailor-made STEM related curriculum and teaching materials for S1 and S2 students, students' ability on cooperation, problem-solving, communication, analysis and self-learning has enhanced systematically.

自訂與STEM相關的課程及編寫教材，透過專題研習活動，有系統地提升中一及中二級同學協作、解難、傳意、分析及自學等能力。



Presenting projects, demonstrating learning outcomes  
公開報告展示研習成果



Pythagoras' theorem Workshop  
畢氏定理親體驗



Visit to the School of Science of HKUST  
參觀科技大學理學院





# English Learning Environment and Foreign Student

## 英語學習環境及外籍學童

### Two Foreign Teachers to Raise Student's English Standards 兩位外籍老師提升同學英語水平

Recruit two foreign teachers to enrich the English-speaking atmosphere and to raise the English level of our students so that they can achieve satisfactory results in the public exams and advance into universities.

聘請兩位外籍英文老師，增加校內英語環境，使同學擁有良好英文能力，繼而在公開考試獲取理想成績，考進大學。

### Using English as the Medium of Instruction 以英語作為教學語言

Some of the classes and subjects for example Mathematics, Integrated Science etc. use English as the medium of instruction to teach Local and Foreign Students together.

部分班別及學科以英語作為教學語言。本地學生與外籍學生有機會一同用英語學習數學、綜合科學等科目。

### The University of Hong Kong Chinese Language Support Programme for Foreign Students

#### 香港大學外籍學童課後中文支援計劃

Our school has been invited and financed by the University of Hong Kong to be the Resource Center in the district. Our school will support the foreign students in other primary and secondary schools in the district of Tseung Kwan O by letting them come to our school to learn Chinese after class.

獲香港大學邀請及資助成為區內支援中心，支援區內其他中小學的外籍學童，讓他們於課後到本校學習中文。

### Associate Professor of the Hong Kong Institute of Education to be the Consultant

#### 獲香港教育學院副教授擔任顧問

Associate Professor Leung Pui Wan, Pamela of the Department of Chinese Language Studies of the Hong Kong Institute of Education is the Consultant of our Chinese Language Programme for Foreign Students. She will guide and help us create and fine-tune our school-based curriculum.

獲香港教育學院中國語言學系副教授梁佩雲博士擔任本校外籍學童中文課程顧問，指導本校開發及優化校本課程。

### Big Brothers and Big Sisters Scheme 大哥哥大姐姐伴讀計劃

Pairing up Local and Foreign Students let them learn Chinese and English with one another.

配對本地學生與外籍學生，讓他們在中文及英文上互相學習。

### Diversified Activities Enhance Life Experience

#### 多元體驗活動 豐富生活經驗

Offer diversified outside school activities and, let Local and Foreign Student participate and share with one another.

舉辦不同活動，讓本地學生與外籍學生一同走出校園認識社區，互相交流。

### English Drama Scheme Enhance Oral Skills

#### 英文話劇計劃 增強會話技巧

Inviting three Native English Teachers (NET) in cooperation with an organization to conduct English drama skills training with local and foreign students. It aims to enhance students' confidence and presentation skill.

與外間機構合作，邀請三位外籍英文老師，為本地及外籍學生提供英語話劇技巧培訓，提升學生的自信心及說話技巧。



# School Ethos and Student Support

## 校風與學生支援



Awarded the 'Caring School Theme Award - Leading to Harmony' in 2015.  
2015年榮獲「關愛校園主題大獎——牽引共融」

### Caring School Award 關愛校園榮譽

Our school is awarded the 'Caring School Award' for seven consecutive years. In 2015, our school was awarded the 'Caring School Theme Award—Leading to Harmony'. Moreover, in 2016, we were awarded the 'Merit Award of the Caring School Theme Award—Life Education'. A series of activities have been held including: 'Caring Message Board' for sharing inspiring stories and messages between teachers and students; Distribution of 'Red Eggs' to celebrate teachers' and students' birthday; 'Big Brothers and Big Sisters Scheme' to encourage peer support between senior and junior students.



本校連續七年獲授「關愛校園獎勵計劃——關愛校園」榮譽，2015年榮獲「關愛校園主題大獎——牽引共融」，2016年再獲「生命教育主題大獎優異獎」。一連串計劃包括：「關愛留言板」：展示好人好事及師生間的心聲；派發「紅雞蛋」：祝賀師生生日；「大哥哥大姐姐計劃」：讓高年級同學照顧師弟師妹等。

### Well Done Scheme 做得好 (Well Done) 獎勵計劃

Students who demonstrate good performance and obvious improvement in various aspects would be awarded Well Done Cards, prizes or extra conduct marks.

同學在不同方面表現良好或有明顯進步，將獲派發獎勵咭以換取豐富獎品並獲加操行分。

### S.1 Heart to Heart Programme 中一師生心連心計劃

The Programme is implemented to establish a mentoring relationship between teachers and students. Meetings and activities are conducted once every two weeks.

所有中一同學分成小組，每組由一位老師帶領，每兩星期聚會一次，照顧同學不同需要。

### One-to-one Counseling Programme 循循善「友」輔導計劃

Meetings allow teachers to listen and understand students' thoughts and problems. Teachers not only act as mentors offering guidance and advice to students, but also act as their friends during their growth in YY3.

透過與學生會面，了解及聆聽學生的想法與問題並給予意見及指導，讓老師在一個亦師亦友的環境下，陪伴學生一起成長。

### Life Ambassador Scheme 生命大使計劃

Encouraging peer support and visits to elderly homes by students, setting up role models for junior students.

讓同學參與朋輩輔導、出外探訪老人院等活動，為學弟學妹樹立良好榜樣。



The introduction video of the Theme Award 獲主題大獎的介紹片段



The News of being granted the Theme Award has been reported by Ming Pao 本校獲主題大獎的消息獲《明報》報導



2016年榮獲「生命教育主題大獎優異獎」  
Awarded the 'Merit Award of the Caring School Theme Award - Life Education' in 2016





2017 學生及青年義務工作嘉許禮

Student & Youth Volunteering Award Presentation Ceremony

Social Welfare Department Best Student and Youth Volunteering Projects  
Champion (Secondary School)  
社會福利署最佳學生及青年義工計劃比賽中學組冠軍



Establishing partnership with the Hong Kong Volunteers Association  
與香港志願者協會結成合作伙伴



Community Service Day 社區服務日

# Tie with our Society and the World 社會及世界連繫

## Show Care with Action 關心社會 身體力行

Forums to discuss social issues are frequently held. Students participate in open forum outside school actively. The Community Service Day Scheme is implemented in the form of carnivals to serve the community.

定期就不同時事議題進行師生時事論壇，同時積極參與不同校外論壇活動。另外推行「社區服務日計劃」，以嘉年華會形式服務街坊，回饋社會。

## Donation and Construction of the Hope Elementary School 建設希望小學 協助貧困學童

Through moral and civic education lessons on different themes and areas, civic values, including our love for our Motherland, are instilled among our students. Fundraising was held for The Yuen Yuen Institute No.3 Hope Elementary School in Shixing County. Students and teachers brought resources and funds there.

透過德育課及生活教育課，設計不同的課題向學生灌輸正確的觀念。另外全校師生家長共同籌募建校經費，建成始興縣頓崗周所圓玄三中希望小學。每年進行募捐大行動，並由師生攜同物資或善款到當地。

## Developing World Vision by Overseas Exchange Tour 參與海外交流 擴闊世界視野

Our Students have recently visited South Korea, Malaysia, Singapore, Vietnam and Taiwan for exchange to widen the horizon.

同學最近曾到訪南韓、馬來西亞、新加坡、越南及台灣等地進行交流，擴闊國際視野。



Greeting our Sister School — Guangzhou  
Huadu Yuen Yuen Secondary School  
接待姐妹學校——廣州花都圓玄中學

Fundraising and Visiting YY3 Hope Elementary School  
捐助及探訪圓玄三中希望小學



Voluntary Service Experiential Tour of Taiwan  
台灣親善義工體驗之旅

South Korea Tour  
南韓考察團



# Extra-curricular Activities 課外活動



Rowing Team 划艇隊



Lion Dance Team 獅藝隊



Jazz dance 爵士現代舞



Magic Club 魔術學會



Taekwondo Club 跆拳道

To implement Other Learning Experience under the NSS curriculum and promote extra-curricular activities, an OLE lesson is held every Friday afternoon to help students develop individual interests and talents. Our school offers about 50 teams, clubs and activities for students. We have many outstanding clubs and teams like Juggling Club and Band. They were awarded lots of prizes and were interviewed by various media and press. Different clubs and teams had been invited by various organizations and primary schools to perform and serve. It helps to enhance our students' confidence and communication skills.

為配合新高中學制下的「其他學習經歷」，全面推行「活動課」，逢星期五下午舉行，讓同學專心發展個人興趣及潛能。全年開設學會及興趣小組近50個。其中如雜耍班、流行樂隊等屢獲殊榮，曾獲多間電子傳媒採訪。各個活動學會及團隊多次獲外間不同機構及小學邀請表演及服務，增加同學自信及與人溝通的技巧。



Juggling Class 雜耍班



Rope Skipping Team 花式跳繩隊



Band 流行樂隊



Beatbox Class 節奏口技班



Drama Club 話劇團

Our school focus on cultivating students with potentials in sports and arts. In recent years, several of our students had excellent performances in rowing, dragon boat race, rope skipping and football and are selected to represent Hong Kong in International teams. Last year, our school won the Overall Champion of the Hong Kong Inter-schools Rowing Championship in both Boys' and Girls' Divisions and won the Boys Grade A Overall Champion in the Hong Kong Inter-school Athletics Competition.

本校著重培育具體藝潛質的同學，近年有多位同學於不同項目包括賽艇、龍舟、花式跳繩及足球有卓越表現，入選香港代表隊。本校去年囊括香港校際賽艇錦標賽男子組及女子組全場總冠軍及勇奪學界田徑賽男子甲組團體總冠軍。



#### Star Coach, Mr. Chan Ka Ho 星級教練陳家豪先生

Champion of the 10km Race of the StandardChartered Hong Kong Marathon 2017  
2017年渣打香港馬拉松十公里冠軍  
Holder of Three Distance Running Records of Hong Kong  
香港三項長跑記錄保持者



#### 5D Leung Wong Andres 梁焯鑾同學

Member of Hong Kong  
Dragon Boat Team  
香港龍舟代表隊成員



#### 5B Yau Sing Mun 尤聲滿同學

Member of Hong Kong  
Dragon Boat Team  
香港龍舟代表隊成員



#### 3D Wong Nam 黃楠同學

Member of Hong Kong  
Junior Rowing Team  
香港青少年賽艇代表隊成員



#### Mr. Chan Chi Fung, Alumni 陳至鋒校友

Member of Hong Kong  
Junior Rowing Team  
香港青少年賽艇代表隊成員  
Two Gold Medals in 2016 Asian  
Rowing Junior Championship  
2016亞洲青年賽艇錦標賽勇奪兩面金牌



#### Ms. Sharanjit Kaur, Alumni 成慧芝校友

Member of Hong Kong  
Women U18 Football Team  
香港女子U18足球代表隊成員



#### Mr. Wong Tin Yen, Alumni 黃定恩校友

Member of Hong Kong  
Rope Skipping Team  
香港跳繩代表隊成員



# Achievement in Sports and Arts

## “Sport Legacy” Scheme 體藝成就

### Nurture Future Hong Kong Team Member



SPORTS FEDERATION &  
OLYMPIC COMMITTEE OF HONG KONG, CHINA

## 「奧夢成真」計劃

# 培育未來香港隊成員

Our school is successfully accepted by the Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China to participate in the “Sport Legacy” Scheme. The Scheme will provide students with systematic sports-specific training and skill practices for three consecutive years under the professional instructions by the athlete coaches who are current or former Hong Kong Team Members, in order to identify talented students for further sports-related career development. Our school will be supported in the development of four projects, include Track and Field Athletic, Physical Fitness, Shuttlecock and Skateboard.

本校成功獲中國香港體育協會暨奧林匹克委員會批准，參與「奧夢成真」計劃。將獲安排計劃退役及退役運動員，連續三年到本校把個人運動專項的知識和技術傳授給學生，藉以發掘有運動潛質的學生運動員而加以培訓。本校獲支持發展的四個項目包括田徑、體適能、足毬及滑板。



# Outstanding School Facilities 優質校園設施

Our School has comprehensive and computerized facilities. We have a school hall, 2 basketball courts, an air-conditioned covered playground, a student activity centre, 26 classrooms, 13 special rooms, 2 computer rooms, 2 conference rooms and 2 guidance rooms. All are air-conditioned and computerized. A total of 350 computers and more than 100 tablet computers are provided for students in the school, with an average of 1.5 students sharing one computer. A wireless network Wi-Fi has been set up in school for students to enjoy mobile learning. About 23,000 books are collected in our school library.

本校設施完善，設備電腦化。全校設禮堂1個、籃球場2個、冷氣化有蓋操場及學生活動中心各1個、課室26間、特別室13間、電腦室、會議室及輔導室各2間，均安裝冷氣設施及全套電腦及投影設施。現時全校共有350台電腦及超過100台平板電腦，平均每1.5位同學一部電腦。全校亦裝設Wi-Fi無線網絡，供同學隨時隨地移動學習。圖書館藏書合共約兩萬三千本。



Garden 小花園



Computer Room 電腦室



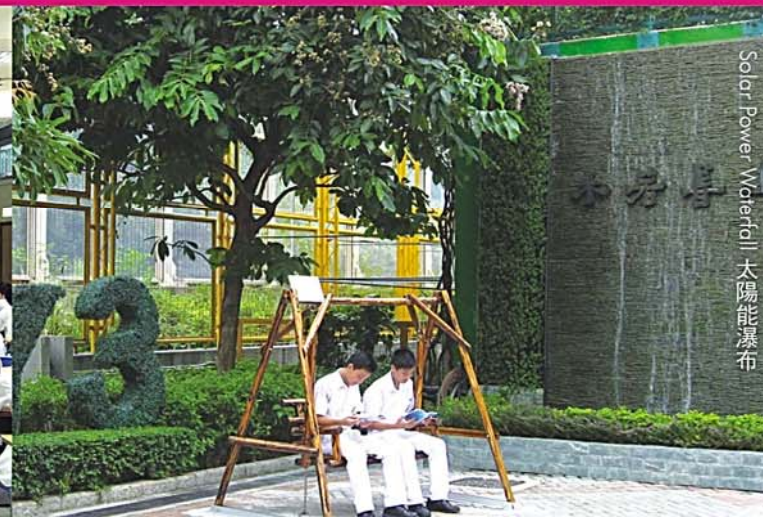
Wireless Network Wi-Fi and Tablet Computers Wi-Fi無線網絡及平板電腦



Campus TV 校園電視台



Student Activity Centre 學生活動中心



Solar Power Waterfall 太陽能瀑布



Library 圖書館



Chinese Corner 中文閣



Indoor Rowing Training Centre 室內賽艇訓練中心



English Corner 英語角



Lecture Theatre 大型演講室



Computerized Art Room 電腦美術創作室



Student Study Room 學生溫習室



Graphic Design and Technology Room  
圖像設計科技創作室



Computer Station 電腦資訊站



Multi-Media Learning Centre  
多媒體學習中心



**MTR 港鐵**

Tseung Kwan O Station 將軍澳站

**Mini Bus 小巴 (Starting Point 路線起點)**

- 103M (Clearwater Bay 清水灣二灘)
- 108A (Tiu Keng Leng, Hang Hau(North) 調景嶺、坑口北)
- 110 (Kowloon City (Waterloo Road) 九龍城窩打老道)

**Bus 巴士 (Starting Point 路線起點)**

- 296A (Ngau Tau Kok Railway Station, Kwun Tong Railway Station 牛頭角鐵路站、觀塘鐵路站)
- 296C (Sham Shui Po (Tonkin Street) 深水埗東京街)
- 296D (Kowloon Railway Station 九龍鐵路站)
- 296M (Hong Shing Garden, Hang Hau Railway Station 康盛花園、坑口鐵路站)
- 290, 290A (Tsuen Wan West Railway Station, via Po Tat and On Tat 荃灣西鐵路站、經寶達及安達)
- 694 (Siu Sai Wan Estate 小西灣邨)
- 792M (Sai Kung 西貢)
- 796S (Ngau Tau Kok Railway Station, Oscar By The Sea 牛頭角鐵路站、清水灣半島)
- 796X (East Tsim Sha Tsui 尖沙咀東)
- 796C (Nam Cheong Railway Station 南昌鐵路站)
- 798 (Fo Tan 火炭)
- E22A (Airport (AsiaWorld-Expo) 機場博覽館)

Tel 電話 : 2178 3223

Fax 傳真 : 2178 3636

Website 網址 : <http://www.hktay3.edu.hk>

E-mail Address 電郵 : [yy3mail@hktay3.edu.hk](mailto:yy3mail@hktay3.edu.hk)

Address : Sheung Tak Estate, No. 2 Tong Ming St, Tseung Kwan O.

校址 : 將軍澳唐明街2號尚德邨

